

# Materica

Design e Tradizione



◆ CÆSAR ◆  
CERAMICHE



# Materia per i tuoi progetti

- Material for your projects · De la matière pour vos projets
- Materie für ihre projekte · Материал для ваших проектов

La nostra storia parte come specialisti di una materia, il grès porcellanato, superficie votata all'eccellenza tecnica che appaga l'occhio con la sua bellezza, frutto della nostra esperienza, ricerca, tecnologia. Una storia italiana, apprezzata in tutto il mondo, che parla di attenzione all'ambiente e alla sicurezza, di attitudine al design e di soluzioni al servizio dell'architettura. Questa storia fa parte della nostra cultura: ogni giorno si articola in mille trame diverse e trova compimento solo quando diventa parte del tuo progetto di design. I tuoi progetti riflettono le tue scelte, la tua creatività, il tuo modo di essere: meritano prodotti alla loro altezza. Caesar è materia per i tuoi progetti.

Our story begins as specialists in a material, porcelain tiles, surfaces devoted to technical excellence and satisfying on the eye with their beauty; the result of our experience, research and technology. An Italian story, appreciated the world over, that talks about attention to the environment and safety, an aptitude for design and architecture solutions. This story is part of our culture: every day it is divided into a thousand different themes and finds fulfilment only when it becomes part of your design project. Your projects reflect your choices, your creativity, your way of being: they deserve products to match. Caesar is the material for your projects.

Notre histoire commence en tant que spécialistes d'une matière, le grès cérame, surface vouée à l'excellence technique, et dont la beauté, fruit de notre expérience, recherche et technologie, fait du bien aux yeux. Une histoire italienne, appréciée dans le monde entier, qui parle d'attention envers l'environnement et la sécurité, d'aptitude envers le design et de solutions au service de l'architecture. Cette histoire fait partie de notre culture : chaque jour, elle s'articule autour de mille motifs différents et elle ne s'accomplit que quand elle fait partie de votre projet design. Vos projets reflètent vos choix, votre créativité, votre manière d'être, qui méritent des produits à la hauteur de leur valeur. Caesar, c'est de la matière pour vos projets

Unsere Geschichte beginnt mit der Materie, dem Feinsteinzeug. Eine technisch überragende Materie, die mit ihrer Schönheit besticht. Sie ist Ergebnis unserer Erfahrung, Forschung, Technologie. Eine ganz italienische Geschichte, die in aller Welt geschätzt wird. Die von Respekt für Umwelt und Sicherheit zeugt, von Designbewusstsein und von Lösungen für die Architektur. Diese Geschichte ist Teil unserer Kultur: Tag für Tag entsteht sie aus tausend verschiedenen Motiven, und erst im Rahmen Ihres Designprojekts findet sie ihren Abschluss. Ihre Projekte reflektieren Ihre Ideen, Ihre Kreativität, Ihren Stil - sie verdienen Produkte, die ihnen gerecht werden. Caesar ist Materie für Ihre Projekte.

Отправной точкой в нашей истории является специализация в таком материале, как керамогранит, - поверхности, идеальной с технической точки зрения и радующей глаз своей красотой, являющейся результатом нашего опыта, поисков и технологии. Это - итальянская история, по достоинству оцененная во всем мире, рассказывает о бережном отношении к окружающей среде, принципах дизайна и архитектурных решениях. Эта история составляет часть нашей культуры: каждый день она дополняется различными сюжетами и заканчивается лишь тогда, когда находит воплощение в твоём проекте дизайна. Твои проекты - это отражения твоего выбора, твоей креативности, твоего жизненного кредо: они заслуживают продуктов под стать себе. Цезарь - это материал для твоих проектов.





## Indice

- 04 **Tradizione e innovazione si uniscono**  
Tradition and innovation combine
- 06 **Colori**  
Colors
- 07 **Formati**  
Sizes
- 08 **Finiture**  
Finishings
- 10 **Polvere**
- 14 **Grigio**
- 18 **Bianco**
- 22 **Corda**
- 26 **Terra**
- 32 **La gamma**  
Range



# Tradizione e innovazione si uniscono

- Tradition and innovation combine · Quand la tradition épouse l'innovation
- Tradition und Innovation gemeinsam · Традиции и инновации объединяются

Dal calore del cotto, unito ai colori neutri del cemento, nasce una collezione in grès porcellanato dalla doppia anima che regala stili e abbinamenti tutti da scoprire. Inclusioni, imperfezioni e accenti cromatici caratterizzano Materica, connotandola di artigianalità e unicità, con richiami di colori caldi e moderni ad evocare suggestioni metropolitane. Uno stile inedito per vestire gli spazi dell'architettura e del vivere quotidiano.

The warmth of cotto, combined with the neutral colours of concrete, makes for a porcelain tile collection with two souls. Discover the many styles and combinations. Materica is about inclusions, imperfections and colour accents, all of which give it a unique, artisan aesthetic while the warm and modern colours offer an urban feel. A brand new style for spaces, whether architectural or the everyday.

La chaleur de la terre cuite, associée aux couleurs neutres du ciment, donne naissance à un grès cérame à l'âme double, qui offre des styles et des assortiments à couper le souffle. Les inclusions, imperfections et accents chromatiques qui caractérisent Materica lui donnent un aspect artisanal et unique, en évoquant des couleurs chaudes et modernes d'inspiration métropolitaine. Un style inédit pour revêtir les espaces de l'architecture et de la vie quotidienne.

Aus der Wärme des Cottos und neutralen Zementfarben entsteht eine Feinsteinzeugkollektion, in der zwei Seelen wohnen. Und deren Stilmerkmale und Kombinationsmöglichkeiten es zu entdecken lohnt. Einschlüsse, Unvollkommenheiten und Farbakzente prägen Materica und verleihen ihr einen handwerklichen und einzigartigen Charakter, mit Verweisen auf warme und moderne Farben sowie auf Großstadtmotive. Ein ungewöhnlicher Stil, der architektonische Räume kleidet und einen zeitgemäßen Lebensstil vertritt.

Из тепла, излучаемого «котто» в сочетании с нейтральными цветами цемента, рождается коллекция из керамогранита с двойной душой, дарящая стиль и сочетания, которые Вы обязательно должны увидеть. Включения, неоднородность и цветовые акценты – вот характерные черты коллекции Materica, которую можно описать в двух словах: дань традициям и уникальность, с отсылкой на теплые и современные цвета, напоминающие стиль мегаполиса. Уникальный стиль для оформления архитектурных пространств, в которых Вы будете жить.





# Colori

· Colors · Couleurs · Farben · Цветах

ANTRACITE



TERRA



POLVERE



GRIGIO



CORDA



BIANCO



9 mm

120x120

47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"

60x120

23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"

80x80

31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

40x80

15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

60x60

23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

30x60

11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

Matt RT R10 B

7 TOUCH PLUS

20 mm

80x80

31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

Aextra20 RT R11 C

# Finiture

· Finishings · Finition · Oberflächenausführungen · Отделки



## MATT

Superficie opaca in linea con i trend attuali, grazie al coefficiente antiscivolo R10 B, è in grado di coniugare prestazione e valore estetico.

A matte surface in line with current trends. Thanks to its R10 B slip resistance, it combines performance with aesthetic value.

Surface opaque selon la tendance actuelle, dont le coefficient antidérapant R10 B permet d'associer les prestations à la valeur esthétique.

Matte Oberfläche im aktuellen Trend. Vereint dank der Rutschfestigkeitsklasse R10 B Leistung und optischen Wert.

Матовая поверхность отвечает актуальным тенденциям. Благодаря коэффициенту стойкости к скольжению R10 B, сочетает в себе прекрасные эксплуатационные характеристики и эстетическую ценность.



## TEXTURED A E X T R A 2 0

Caratterizzata da una struttura che garantisce un coefficiente antiscivolo R11C e dallo spessore 20mm, è ideale per dare forma a soluzioni per pavimentazioni esterne.

Characterised by a structure that guarantees R11 A+B+C slip resistance and a thickness of 20mm, these tiles are ideal for creating outdoor flooring solutions.

Caractérisé par une structure garantissant un coefficient antidérapant R11C et par une épaisseur de 20mm, ce produit est idéal pour créer des solutions pour les revêtements extérieurs.

Mit einer Struktur, die die Rutschfestigkeitsklasse R11C garantiert, und 20 mm Stärke: Ideal für attraktive Außenböden.

Характеризуется присутствием структуры, обеспечивающей коэффициент стойкости к скольжению R11C, и толщиной 20 мм, благодаря чему является идеальным решением для наружных напольных покрытий.

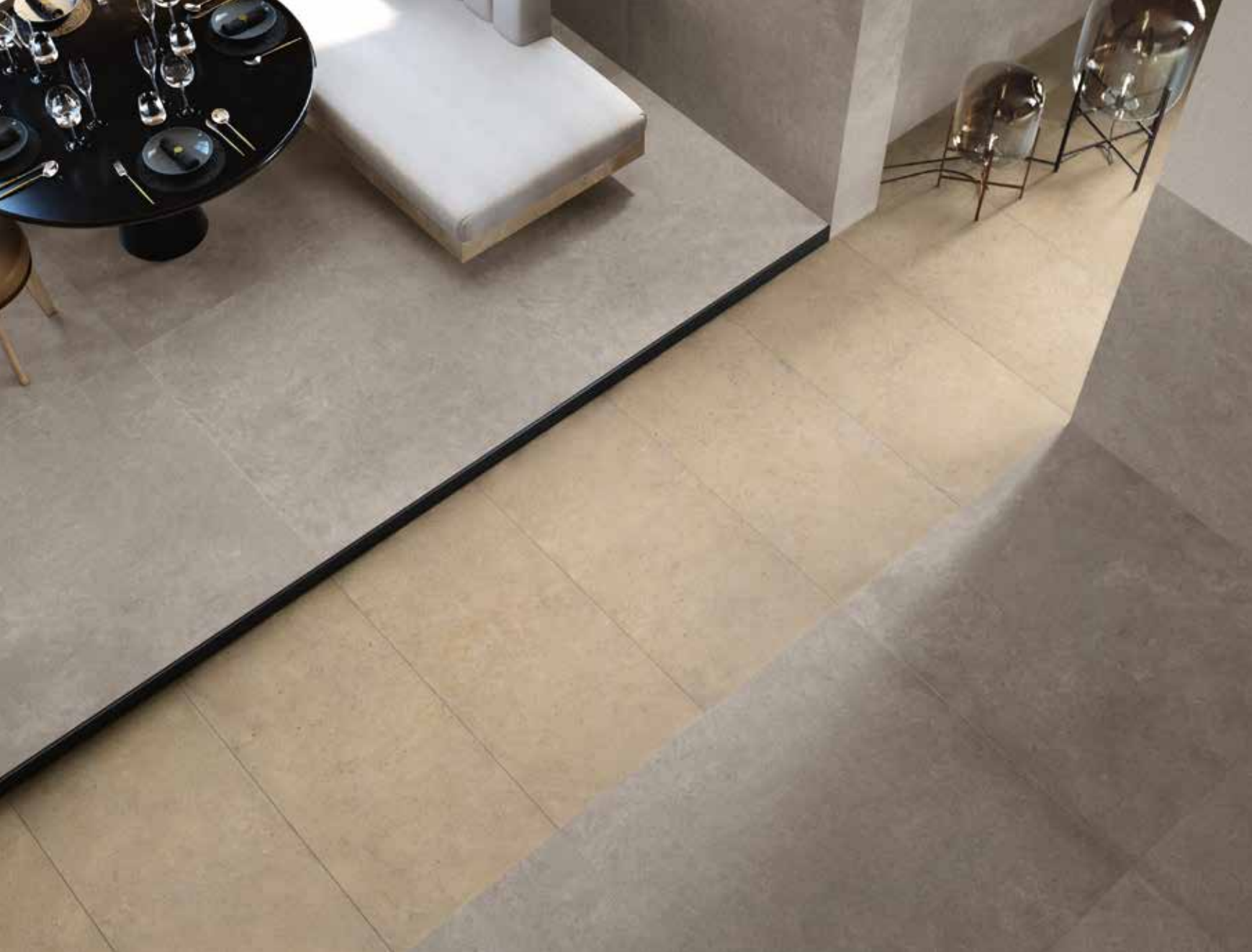


Floor: POLVERE 120x120 MATT RT R10 B, CORDA 40x80 MATT RT R10 B  
Wall: POLVERE 120x120 MATT RT R10 B

# Polvere







Floor: **Polvere** 120x120 Matt RT R10 B, **Corda** 40x80 Matt RT R10 B

Grigio caldo, incontro armonioso tra design, stile e tradizione.

Gris chaud, rencontre harmonieuse entre le design, le style et la tradition.

Теплый серый, гармоничная точка соприкосновения между дизайном, стилем и традицией.

A warm grey, the perfect blend of design, style and tradition.

Warmes Grau, eine harmonische Begegnung zwischen Design, Stil und Tradition.



Wall: **Polvere** 120x120 Matt RT R10 B

**Polvere**



Floor: **GRIGIO** 80x80 MATT RT R10 B, 40x80 MATT RT R10 B  
Wall: **BIANCO** 80x80 MATT RT R10 B, **MISURA DECO SUSPENSION** 120x278  
Furniture by Olos: **BIANCO**, **GRIGIO** 40x80 MATT RT R10 B

# Grigio







Floor: **Grigio** 80x80 Matt RT, 40x80 Matt RT R10 B

La contaminazione industriale diventa anima progettuale: un accento fresco e moderno per soddisfare ogni stile.

Industrial contamination becomes the design aesthetic, a fresh and modern accent to satisfy any style.

La contamination industrielle devient l'âme conceptuelle : un accent frais et moderne pour répondre à tous les styles.

Die Kontamination mit dem Industrielook wird zur Seele des Projekts: Ein frischer und moderner Akzent, der zu jedem Stil passt.

Элементы индустриального стиля в основе проекта: неизбитый и актуальный акцент, уместный в любом стиле.



Floor: **Grigio** 80x80 Matt RT R10 B, 40x80 Matt RT R10 B  
Wall: **Bianco** 80x80 Matt RT R10 B, **Misura Deco Suspension** 120x278  
Furniture By OLOS: **Bianco, Grigio** 40x80 Matt RT R10 B

**Grigio**



Floor: **BIANCO** 120x120 MATT RT R10 B  
Wall: **BIANCO** 60x120 MATT RT R10 B, **JOIN WING** 120x278 MATT RT  
Furniture by Olos: **ANIMA NERO ATLANTE** 60x120 LUCIDATO, **MEET CHIC BEIGE** 20x120 MATT RT

Bianco



Floor: **Bianco** 120x120 Matt RT R10 B  
 Furniture By CLOS: **Anima Nero Atlante** 60x120 Lucidato, **Meet Chic Beige** 20x120 Matt RT

Al centro della collezione, tenue ma deciso, dialoga al contempo con design e tradizione.

Au centre de la collection, subtile mais affirmé, il dialogue à la fois avec le design et la tradition.

Центральный в нашей коллекции, нежный, и в то же время решительный, одновременно совмещающий в себе дизайн и традицию.

At the heart of the collection, pale yet bold, it relates to both design and tradition.

Im Mittelpunkt der Kollektion, zart und markant zugleich; im Dialog mit Design und Tradition.



Floor: **Bianco** 120x120 Matt RT R10 B  
 Wall: **Bianco** 60x120 Matt RT R10 B

**Bianco**



Floor: **CORDA** 80x80 MATT RT R10 B, 22,5x45,3 GRIP NR R11 C  
Wall: **STILE CORDA** 22,2x37 MATT RT, **MEET ALLURE HAZEL** 20x120 MATT RT  
Furniture by Olos: **ALCHEMY TC. MINT**



# Corda





Floor: **Corda** 80x80 Matt RT R10 B  
 Wall: **Meet Allure Hazel** 20x120 Matt RT

Morbido e accogliente, conferisce calore, stile ed eleganza ai tuoi spazi.

Souple et accueillant, il donne chaleur, style et élégance à vos espaces.

Мягкий и обволакивающий, подарит Вашим интерьерам тепло, стиль и элегантность.

Soft and welcoming, it brings warmth, style and elegance to your spaces.

Weich und behaglich; bringt Wärme, Stil und Eleganz in Ihre Räume.



Floor: **Corda** 80x80 Matt RT R10 B, 22,5x45,3 Grip Nr R11 C  
 Wall: **Stile Corda** 22,2x37 Matt RT, **Meet Allure Hazel** 20x120 Matt RT  
 Furniture By OLOS: **Alchemy Tc. Mint**

**Corda**



Floor: (IN): **TERRA** 80x80 MATT RT R10 B - (OUT): **CORDA** 80x80 AEXTRA20 RT R11 C  
Wall: **CORDA** 40x80 MATT RT R10 B  
Furniture by Olos: **HIKE LIGHT** 20x120 MATT RT

# Terra





Floor: (In): **Terra** 80x80 Matt RT R10 B - (Out): **Corda** 80x80 Aextra20 RT R11 C

I colori della terra prendono forma: la tradizione del cotto unita alla tecnicità del grès porcellanato dona valore agli ambienti con armonica originalità.

The earth's colours take shape. The tradition of cotto combined with the technicality of porcelain tile adds value and harmonious originality to spaces.

Les couleurs de la terre prennent forme : la tradition de la terre cuite associée à la technique du grès cérame donne toute leur valeur aux environnements à l'originalité harmonieuse.

Erdfarben nehmen Form an: Die Tradition des Cottos und der Technologiegehalt des Feinsteinzeugs werten die Räume harmonisch und originell auf.

Цвета земли обретают форму: традиция котто в сочетании с высокой техничностью керамогранита придает интерьерам дополнительной ценности, делая это гармонично и оригинально.



Floor: **Terra** 80x80 Matt RT R10 B  
Wall: **Corda** 40x80 Matt RT R10 B  
Furniture By OLOS: **Hike Light** 20x120 Matt RT

**Terra**



# La tradizione del cotto con i vantaggi del grès porcellanato

- Tradition and innovation combine · Quand la tradition épouse l’innovation
- Tradition und Innovation gemeinsam · Традиции и инновации объединяются

La sua principale peculiarità è di essere un materiale estremamente compatto, frutto di operazioni tecnologiche di pressatura meccanica e cottura ad altissimi livelli. Da ciò derivano valori di assorbimento tendenti allo 0 che lo rendono estremamente resistente ai più svariati tipi di sollecitazioni (usura, graffi, macchie, etc.), facendone la materia di rivestimento ideale in qualsiasi tipo di ambiente, in interno ed esterno, anche in presenza di elevati e frequenti volumi di calpestio e traffico.

The most striking feature of porcelain stoneware is its compactness, which is the result of top level mechanical pressing and ring technology. This feature offers absorption values near to zero and makes this material particularly resistant to the most diverse types of stress (wear, scratching, staining, etc.). It makes porcelain stoneware the ideal covering material for any type of environment, indoors and outdoors, and for the heaviest traffic conditions.

Ce matériau, qui a pour particularité première d’être extrêmement compact, est issu d’opérations technologiques de pressage mécanique et de cuisson à très hauts niveaux. Résultat, sa valeur d’absorption proche de zéro le rend extrêmement résistant aux sollicitations les plus diverses (usure, rayures, taches, etc.) et en fait le revêtement universel idéal, pour l’intérieur comme pour l’extérieur, y compris en présence de circulation et de passage fréquent et important.

Hauptmerkmal dieses Materials ist die durch Press- und Brennprozesse von höchstem technologischem Niveau erreichte, extreme Festigkeit. Damit werden Absorptionswerte von nahezu 0 erreicht, die eine extreme Beständigkeit gegen verschiedenste Belastungen (Abnutzung, Kratzer, Flecken etc.) garantieren und den Einsatz in Räumen jeder Art erlauben, innen wie außen, selbst für intensivste Beanspruchung durch Begehen und Befahren.

Его основная особенность - это чрезвычайная плотность материала, являющаяся результатом технологических операций механического прессования и обжига при очень высокой температуре. Эти операции обуславливают почти что нулевое поглощение влаги, что делает керамогранит чрезвычайно стойким к всем типам воздействия (износ, царапины, пятна и т.д.) и превращает его в великолепный облицовочный материал для пространств любого типа, как внутренних, так и наружных, даже при наличии высокой интенсивности хождения и движения.



facile da pulire  
easy to clean  
facile à nettoyer  
einfach zu reinigen  
простой в очистке



non rilascia sostanze nocive per la salute  
it does not release harmful substances  
n’emet aucune substance nocive pour la santé  
gibt keine gesundheitsschädlichen substanzen frei  
не выделяет вредных для здоровья веществ



non contiene plastica e amianto e non rilascia formaldeide  
it does not contain plastic or asbestos, or release formaldehyde  
ne contient pas de plastique ni d’amiante et n’emet pas de formaldéhyde.  
kunststoff - und asbestfrei, keine freisetzung von formaldehyd  
не содержит пластика и асбеста и не выделяет формальдегида



resiste ad abrasioni ed usura  
it is abrasion and wear-resistant  
résiste aux abrasions et à l’usure  
kratzt und abnutzungsbeständig  
устойчивый к истиранию и износу



non reagisce al fuoco:  
non produce gas tossici in caso di incendi  
fi re resistant: it does not emit toxic gas in the event of fire  
ignifuge : ne produit pas de gaz toxiques en cas d’incendie  
feuerbeständig: entwickelt im brandfall keine toxischen gase  
не реагирует на огонь: в случае пожара не выделяет токсичные газы



inalterabile all’acqua e all’umidità  
it resists water and damp  
inaltérable à l’eau et à l’humidité  
beständig gegen wasser und feuchtigkeit  
стойкий к воздействию воды и влаги



igienico e sicuro  
hygienic and safe  
hygiénique et sûr  
hygienisch und sicher  
гигиеничный и безопасный



è privo di impermeabilizzanti chimici, vernici o resine  
it does not contain chemical waterproofing agents, paint or resin  
exempt d’imperméabilisants chimiques, de vernis et de résines  
enthält keine chemischen imprägniermittel, lacke und harze  
не содержит химических герметизирующих веществ, красителей или смол



resiste allo smog e agli altri agenti inquinanti  
it resists smog and other polluting agents  
résiste au smog et aux autres agents polluants  
beständig gegen smog und andere schadstoffe  
выдерживает воздействие смога и других загрязняющих веществ



resiste al gelo  
it is frostproof  
résiste au gel  
frostbeständig  
выдерживает низкие температуры



inalterabile alle alte temperature  
it resists high temperatures  
inaltérable aux températures élevées  
bei hohen temperaturen stabil  
не претерпевает изменений при высоких температурах



è compatibile con il riscaldamento a pavimento  
it is suitable for heated floors  
compatible avec le chauffage par le sol  
für fussbodenheizung geeignet  
совместим с устройством теплых полов



facile da installare  
easy to install  
facile à installer  
einfach zu verlegen  
простой в установке



resiste agli agenti chimici di uso domestico e industriale  
it resists both household and industrial chemicals  
résiste aux agents chimiques à usage domestique et industriel  
beständig gegen industrie- und haushaltschemikalien  
выдерживает воздействие бытовых и промышленных химических веществ



resiste ai carichi e alle sollecitazioni  
it resists loading and stress  
résiste aux charges et autres sollicitations  
hochbelastbar  
выдерживает физические нагрузки и воздействие



resiste agli sbalzi termici  
it resists thermal shocks  
résiste aux écarts thermiques  
temperaturwechselbeständig  
выдерживает резкие перепады температуры



inalterabile alla luce  
it is colourfast  
inaltérable à la lumière  
lichtecht  
не выгорает



# La gamma

· Range · Gamme · Produktangebot · Гамма

## ANTRACITE



Discover the color and try it in your rooms



## POLVERE



## GRIGIO



## BIANCO



## CORDA



## TERRA



# Antracite



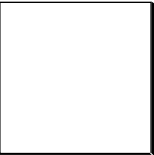
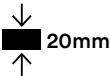
V2

**RT:** Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Rectified, squared, one caliber.  
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.  
Рети фицированная, одного калибра.

80x80

AEXTRA20 RT R11 C

A E X T R A 2 0



80x80 cm  
31 1/8" x 31 1/8"



80×80

120×120

# Polvere

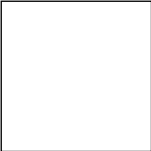
MATT RT R10 B



120x120 cm  
47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



60x120 cm  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



80x80 cm  
31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



40x80 cm  
15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



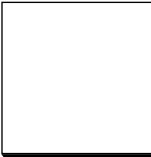
60x60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



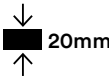
30x60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

AEXTRA20 RT R11 C

A E X T R A 2 0



80x80 cm  
31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



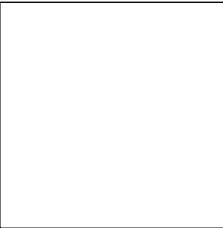
Materica

34

V2 **RT:** Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Rectified, squared, one caliber.  
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.  
Рети фицированная, одного калибра.

# Grigio

MATT RT R10 B



120x120 cm  
47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



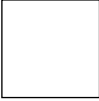
60x120 cm  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



80x80 cm  
31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



40x80 cm  
15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



60x60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

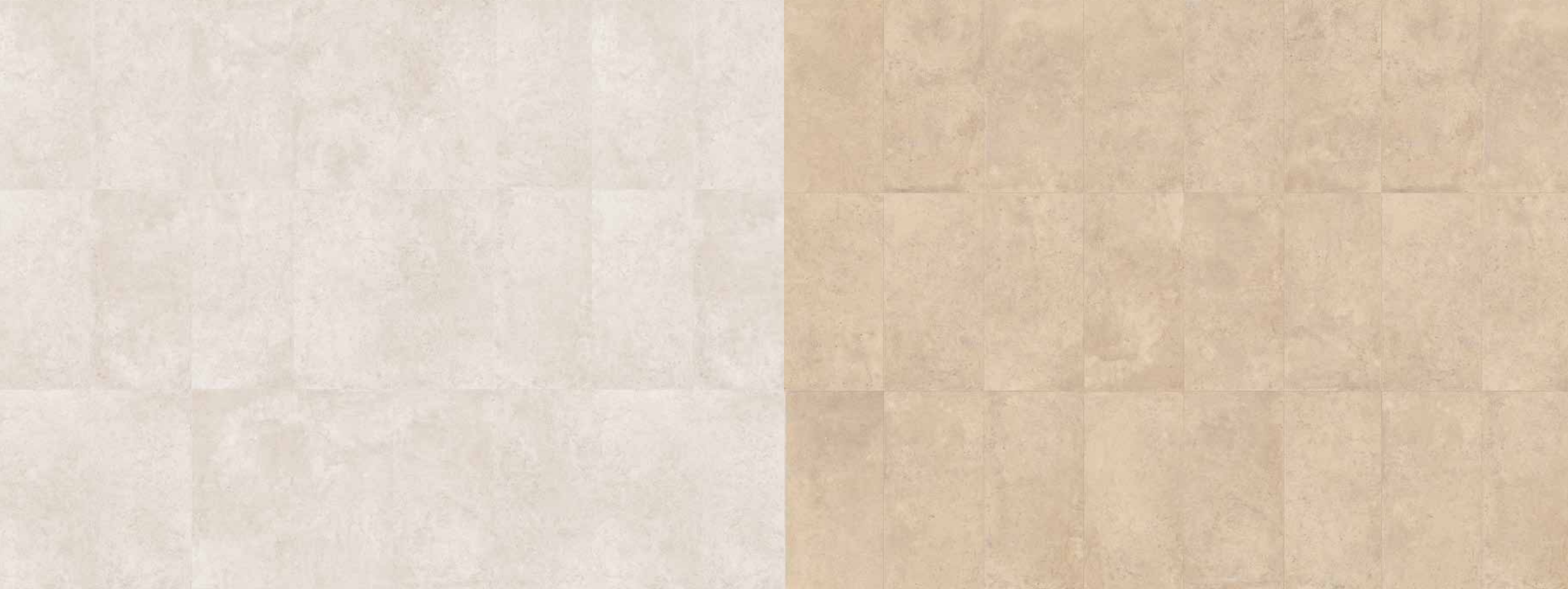


30x60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

V2 **RT:** Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Rectified, squared, one caliber.  
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.  
Рети фицированная, одного калибра.

35



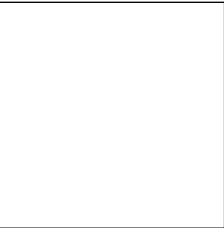


40×80

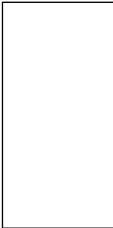
# Bianco

MATT RT R10 B 

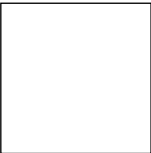
 9mm  

120x120 cm  
47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>" x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



60x120 cm  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



80x80 cm  
31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" x 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



40x80 cm  
15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



60x60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30x60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



V2 **RT:** Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Rectified, squared, one caliber.  
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.  
Рети фицированная, одного калибра.

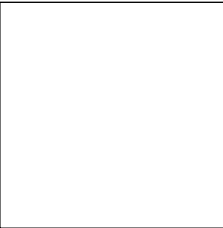
 TOUCH PLUS

Materica

# Corda

MATT RT R10 B 

 9mm  

120x120 cm  
47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>" x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



60x120 cm  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



80x80 cm  
31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" x 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



40x80 cm  
15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



60x60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30x60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

V2 **RT:** Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Rectified, squared, one caliber.  
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.  
Рети фицированная, одного калибра.

 20mm  


AEXTRA20 RT R11 C

A E X T R A 2 0



80x80 cm  
31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" x 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

40×80



80x80

# Terra

MATT RT R10 B 

 9mm



80x80 cm  
31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" x 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



40x80 cm  
15<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" x 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

 TOUCH PLUS

Materica

38



39



# Decori

· Decors · Décors · Dekore · Декоры

↓  
9mm  
↑

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Rectified, squared, one caliber.  
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.  
Рети фицированная, одного калибра.

STILE 22,2x37 cm - 8<sup>6</sup>/<sub>8</sub>"x14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" MATT RT



POLVERE



GRIGIO



BIANCO



CORDA



TERRA



Stucco tono su tono/Matching grout/Joints ton sur ton/  
Fugenmaterial Ton in Ton/Затирка в тон



Stucco a contrasto/Contrasting grout/Joints à contraste/  
Fugenmaterial im Kontrast/Контрастная затирка

# Gli imballi

· Packaging · Conditionnement · Verpackungs · Упаковка

|           |                         |                        |                       |                       |                      |                      |                                      |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | 120x120 cm<br>47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "<br>9 mm<br>Matt RT R10 B | 60x120 cm<br>23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "<br>9 mm<br>Matt RT R10 B | 80x80 cm<br>31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "<br>9 mm<br>Matt RT R10 B | 40x80 cm<br>15 <sup>6</sup> / <sub>8</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "<br>9 mm<br>Matt RT R10 B | 60x60 cm<br>23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "<br>9 mm<br>Matt RT R10 B | 30x60 cm<br>11 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "<br>9 mm<br>Matt RT R10 B | Aextra20<br>80x80 cm<br>31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "<br>20 mm<br>Aextra20 RT R11 C |
| Antracite |                                                                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |                                                                                                        |                                                                                                        |                                                                                                         | ●                                                                                                                       |
| Polvere   | ☞                                                                                                        | ☞                                                                                                       | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                       | ●                                                                                                                       |
| Grigio    | ☞                                                                                                        | ☞                                                                                                       | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                       |                                                                                                                         |
| Bianco    | ☞                                                                                                        | ☞                                                                                                       | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                       |                                                                                                                         |
| Corda     | ☞                                                                                                        | ☞                                                                                                       | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                       | ●                                                                                                                       |
| Terra     |                                                                                                          |                                                                                                         | ☞                                                                                                      | ☞                                                                                                      |                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                                         |

☞ Matt RT R10 B - ☞ TOUCH PLUS

|           |        |  |  |               |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | Battiscopa - Bullnose<br>Plinthe - Sockel<br>Плинтус                                    | Scalino - Step tread<br>Nez de marche - Stufe Cotto-Art<br>Фронтальная ступень    | Angolare - Step tread corner<br>Pièce angulaire - Stufenecke<br>Угловая ступень   | Elemento L - Rounded covenosing<br>Nez de marche - "L" Schenkel<br>Элемент L                     |
|           | 7,2x80 cm<br>2 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "<br>Matt | 33x120 cm<br>13"x47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "<br>Matt                         | 33x33 cm<br>13"x13"<br>Matt                                                       | 15x30x3,7 cm<br>5/ <sub>8</sub> "x11 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " x17/ <sub>16</sub> "<br>Grip |
| Antracite | ☞                                                                                       |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                  |
| Polvere   | ☞                                                                                       | ☞                                                                                 | ☞                                                                                 | ☞                                                                                                |
| Grigio    | ☞                                                                                       | ☞                                                                                 | ☞                                                                                 |                                                                                                  |
| Bianco    | ☞                                                                                       | ☞                                                                                 | ☞                                                                                 | ☞                                                                                                |
| Corda     | ☞                                                                                       | ☞                                                                                 | ☞                                                                                 | ☞                                                                                                |
| Terra     | ☞                                                                                       |                                                                                   |                                                                                   | ☞                                                                                                |

· Imballi · Packaging · Conditionnement · Verpackungs · Упаковка

| Formato - Size - Format - Формат |                                                                    |  | Scatola - Box - Boîte - Karton - Коробка |       |        | Pallet - Palette - Палета |       |          |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------|-------|--------|---------------------------|-------|----------|
| Cm                               | Inches                                                             |  | Pz                                       | Mq    | Kg     | Sc                        | Mq    | Kg       |
| 120x120                          | 47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "  |  | 2                                        | 2,856 | ~62,00 | 20                        | 57,12 | ~1240,00 |
| 60x120                           | 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "  |  | 2                                        | 1,44  | ~30,40 | 35                        | 50,40 | ~1064,00 |
| 80x80                            | 31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "  |  | 2                                        | 1,28  | ~27,36 | 48                        | 61,44 | ~1313,28 |
| 40x80                            | 15 <sup>6</sup> / <sub>8</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "  |  | 4                                        | 1,28  | ~24,90 | 28                        | 35,84 | ~697,20  |
| 60x60                            | 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "  |  | 4                                        | 1,44  | ~28,40 | 30                        | 43,20 | ~852,00  |
| 30x60                            | 11 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " |  | 7                                        | 1,26  | ~25,00 | 40                        | 50,40 | ~1000,00 |
| 80x80 Aextra20                   | 31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "  |  | 1                                        | 0,64  | ~29,70 | 42                        | 26,88 | ~1247,40 |

RT Rettificato, quadrato, monocalibro. - Rectified, squared, one caliber. - Rectifié, mis d'equerre et monocalibre. - Rektifiziert, rechtwinkeling und Ein kaliber. - Ректифицированный, одного калибра.

NR Non rettificato. - Not rectified. - Non rectifié. - Nicht rektifiziert. - Не ретифицированный.

☞☞ Disponibile solo su richiesta. - Manufactured only upon special request. - Seulement sur demande. - Nur auf Anfrage. - Производится только по заказу.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. - We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. - Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. - Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegvorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. - Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. - In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame - Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. - Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

# Avvertenze

· Tile Performance Data · Caractéristique Technique ·  
Technische Daten · Материал для ваших проектов

Per dettagli sul prodotto in 20 mm di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo Aextra20 e del sito [www.caesar.it](http://www.caesar.it).

For further details on the 20 mm products and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to [www.caesar.it](http://www.caesar.it) website and to the Aextra 20 catalogue.

Pour de plus amples détails sur les produits de 20 mm d'épaisseur et sur leurs systemes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises a jour, limitations d'usage et precautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue Aextra20 et du site [www.caesar.it](http://www.caesar.it).

Fur Details zum Produkt mit 20 mm. Starke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht des Katalogs Aextra20 und der Webseite [www.caesar.it](http://www.caesar.it) empfohlen.

Подробнее о плитках толщиной 20 мм, о системах монтажа, об ограничениях в применении, о мерах предосторожности при укладке можно узнать в каталоге Aextra20 и на сайте [www.caesar.it](http://www.caesar.it) бренда.



# Caratteristiche tecniche

## Caratteristiche tecniche

· Tile Performance Data · Caractéristique Technique · Technische Daten · Техническая Характеристика

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5 % - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤ 0,5% - Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% - Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5%

| Caratteristica Tecnica<br>Tile Performance Data<br>Caractéristique Technique<br>Technische Daten<br>Техническая Характеристика                                                                                                                                                                                                  | Metodo di prova<br>Tests method<br>Méthode d'essai<br>Testmethode<br>Метод испытания | Valore * Medio "Caesar" - Average "Caesar" Value * - Valeur * Moyen "Caesar" "Caesar" Durchschnittswert * - Среднее Значение "Caesar" * | A E X T R A 2 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  <b>Dimensione</b> - Size<br>Dimension - Abmessungen - Размер                                                                                                                                                                                  | ISO 10545-2                                                                          | <b>Conforme</b> - In accordance<br>Conforme - Erfüllt - Соответствует                                                                   | <b>Conforme</b> - In accordance<br>Conforme - Erfüllt - Соответствует                                                                                                                                                                                                                                             |                                             |
|  <b>Assorbimento d'acqua*</b> - Water absorption*<br>Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*                                                                                                                                  | ISO 10545-3                                                                          | ≤ 0,1%                                                                                                                                  | ≤ 0,1%                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                             |
|  <b>Resistenza alla flessione*</b> - Bending strength*<br>Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* Упругость*                                                                                                                            | ISO 10545-4                                                                          | <b>Conforme</b> - In accordance<br>Conforme - Erfüllt - Соответствует                                                                   | <b>Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura</b><br>Not applicable to tiles with a breaking strenght<br>N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture<br>Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast<br>Не применяется в отношении плиток с прочности на разрыв<br>≥ <b>3000 N</b> |                                             |
|  <b>Sforzo di rottura (S)</b> - Breaking strength<br>Charge de rupture - Bruchlast - Ударопрочность                                                                                                                                            | ISO 10545-4                                                                          | Sps ≥ 7,5 mm<br>S ≥ 1300 N                                                                                                              | > 10.000 N                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |
|  <b>Resistenza all'abrasione profonda*</b> - Deep scratch resistance*<br>Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* - Устойчивость глубокому истиранию*                                                            | ISO 10545-6                                                                          | <b>Conforme</b> - In accordance<br>Conforme - Erfüllt - Соответствует                                                                   | <b>Conforme</b> - In accordance<br>Conforme - Erfüllt - Соответствует                                                                                                                                                                                                                                             |                                             |
|  <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare*</b><br>Thermal linear expansion coefficient*<br>Coefficient de dilatation thermique linéaire*<br>Koeffizient der linearen thermischen Dehnung*<br>Коэффициент линейного теплового расширения* | ISO 10545-8                                                                          | = 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )                                                                                                | = 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |
|  <b>Resistenza agli sbalzi termici*</b> - Thermal shock resistance*<br>Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* - Устойчивость к тепловому перепаду*                                                           | ISO 10545-9                                                                          | <b>Resistente</b> - Resistant<br>Résistante - Beständig - Стойкий                                                                       | <b>Resistente</b> - Resistant<br>Résistante - Beständig - Стойкий                                                                                                                                                                                                                                                 |                                             |
|  <b>Dilatazione all'umidità*</b> - Expansion in humidity*<br>Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung*<br>Расширение в условиях влажности*                                                                                           | ISO 10545-10                                                                         | ≤ 0,1 (mm/m)                                                                                                                            | ≤ 0,1 (mm/m)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |
|  <b>Resistenza al gelo*</b> - Frost resistance*<br>Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*                                                                                                                               | ISO 10545-12                                                                         | <b>Resistente</b> - Resistant<br>Résistante - Beständig - Стойкий                                                                       | <b>Resistente</b> - Resistant<br>Résistante - Beständig - Стойкий                                                                                                                                                                                                                                                 |                                             |
|  <b>Resistenza all'attacco chimico*</b> - Resistance to chemical attack*<br>Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* - Устойчивость к химическому воздействию*                                                    | ISO 10545-13                                                                         | <b>Resistente</b> - Resistant<br>Résistante - Beständig - Стойкий                                                                       | <b>Resistente</b> - Resistant<br>Résistante - Beständig - Стойкий                                                                                                                                                                                                                                                 |                                             |
|  <b>Carico statico</b> - Static load<br>Charge statique - Statische Last<br>Статическая нагрузка                                                                                                                                             | EN 12825                                                                             | -                                                                                                                                       | <b>Centro</b> - Centre<br>Au centre - Mitte - По центру<br><b>Centro lato</b> - Side centre<br>Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани<br><b>Diagonale</b> - Diagonal<br>En diagonale - Diagonal - По диагонали                                                                                    | 80x80<br>KN>7,0<br><br>KN>5,0<br><br>KN>8,0 |
|  <b>Classe di carico di rottura***</b> - Breaking load class***<br>Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse***<br>Класс стойкости к разрушающей нагрузке***                                                                          | EN 1339                                                                              | -                                                                                                                                       | U11<br><br>T11                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                             |
|  <b>Resistenza alle macchie*</b> - Resistances to stains*<br>Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit*<br>Устойчивость к образованию пятен*                                                                                             | ISO 10545-14                                                                         | <b>Pulibile</b> - Cleanable<br>Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся                                                             | <b>Pulibile</b> - Cleanable<br>Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся                                                                                                                                                                                                                                       |                                             |
|  <b>Resistenza allo scivolamento**</b> - Slip resistance**<br>Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft**<br>Сопротивление скольжению**                                                                                        | DIN 51130<br>DIN 51097                                                               | R10 B Matt                                                                                                                              | R11 C                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ▲ ANSI A326.3                                                                        | WET DCOF ≥0,42                                                                                                                          | WET DCOF ≥0,55                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                             |
|  <b>Spessore nominale</b> - Nominal Thickness<br>Épaisseur nominal - Nominalstärke<br>Номинальная толщина                                                                                                                                    |                                                                                      | 9 mm                                                                                                                                    | 20 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                             |

\* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Averege values referred to the lasto two years of production. Valeurs moyennes des deux denrnières années de production. Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

\*\* Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are avaiable upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles puor le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft; im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

\*\*\* Dato riferito ai formati 60x60, 80x80 e 120x120 cm. Detail referred to the 60x60, 80x80 and 120x120 cm sizes. Donnée se rapportant aux formats 60x60, 80x80 et 120x120 cm. Auf die Formaten 60x60, 80x80 und 120x120 cm bezogen. Данные относятся к форматам 60x60, 80x80 и 120x120 cm.

● Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives. Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valori wet DCOF specifici disponibili in azienda. Wet DCOF specific values available at the company. Valeurs wet DCOF spécifiques disponibles à l'usine. Prüfwerte Wet DCOF stehen im Werk zur Verfügung. Показатели wet DCOF доступны при запросе.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative. - Tones of samples are indicative. - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives. Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten. - Тона образцов ориентировочные.

# MADE IN ITALY. UN VALORE COMPLETO.

MADE IN ITALY. A COMPLETE VALUE. - MADE IN ITALY. UNE VALEUR COMPLETE.  
MADE IN ITALY. EIN ECHTER WERT. - СДЕЛАНО В ИТАЛИИ. ВСЕОХВАТЫВАЮЩАЯ ЦЕННОСТЬ.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo grès porcellanato di altissima qualità rigorosamente "Made in Italy", frutto di tecnologie all'avanguardia e investimenti costanti per offrirvi prodotti sicuri ed ecosostenibili, sviluppati nel rispetto dell'ambiente e delle persone che lavorano con noi.

Perseguiamo l'eccellenza estetica oltre che tecnica, facendo tesoro della nostra visione globale e della nostra cultura di design. Ci impegniamo a curare nel dettaglio tutte le fasi di lavoro ed a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso rivenditori e consumatori finali.

Chi sceglie Ceramiche Caesar è quindi certo di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando processi a ridotto impatto ambientale.

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très bonne qualité, rigoureusement « Made in Italy », issu de technologie à l'avant-garde et d'investissements constants, pour vous proposer des produits sûrs et durables, conçus dans le respect de l'environnement et des personnes qui travaillent avec nous.

Nous visons l'excellence esthétique et technique, en exploitant notre vision globale et notre culture du design. Nous nous engageons à soigner en détail toutes les phases de notre travail et à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant le maximum de respect et transparence envers les revendeurs et les clients finaux.

Choisir Ceramiche Caesar, cela signifie être certain d'opter pour des produits italiens, réalisés avec des matières premières sûres, par des ouvriers très qualifiés qui travaillent dans des conditions de travail optimales, et dont les processus ont un impact environnemental réduit.

Начиная с 1988 года, мы, компания Cera-miche Caesar, производим керамогранит высочайшего качества, строго соответствующего концепции «Made in Italy», и являющегося плодом передовых технологий и постоянных инвестиций, направленных на то, чтобы обеспечить клиенту безопасные и экологически устойчивые продукты, которые были разработаны при соблюдении принципа бережного отношения к окружающей среде и уважительного отношения к нашим сотрудникам.

Наша цель - достичь эстетического и технического совершенства, придать драгоценную огранку нашему глобальному видению и нашей культуре дизайна. Мы берем на себя обязательство заботиться в деталях о всех этапах производственного процесса и четко заявлять о происхождении наших продуктов, гарантируя максимальное уважение и прозрачность дилерам и конечным потребителям.

Покупатель, выбирающий продукцию Ceramiche Caesar, уверен в том, то он покупает итальянский продукт, изготовленный из безопасных сырьевых материалов высококвалифицированными специалистами, работающими в максимально улучшенных условиях и опирающимися на производственные процессы, которые оказывают низкое отрицательное влияние на окружающую среду.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Ca-esar Feinsteinzeug von höchster Qualität, und ausschließlich „Made in Italy“. Ergebnis von Tech-nologien, die Maßstäbe setzen, und von konti-nuierlichen Investitionen, um Ihnen stets sichere und ökologisch nachhaltige Produkte zu bieten. Die wir mit Rücksicht auf die Umwelt und auf die Personen, die mit uns arbeiten, entwickeln.

Unserer globalen Vision und unserer Designkul-tur entsprechend streben wir neben technischer Exzellenz auch ästhetische Vollkommenheit an. Wir führen alle Arbeitsphasen detailgenau aus und geben stets die Herkunft unserer Produkte an. Das ist eine Garantie für Respekt und Trans-parenz gegenüber unseren Händlern und End-verbrauchern.

Wer sich für Ceramiche Caesar entscheidet, hat damit die Gewissheit, italienische Produkte aus sicheren Rohstoffen zu erhalten, die von hoch-qualifiziertem Personal unter bestmöglichen Ar-beitsbedingungen und mit umweltschonenden Verfahren hergestellt werden.

•CÆSAR•  
CERAMICHE



